

REDATOR :
O. CASTRO
Redação
RUA PREFEITO
MENDES, 81

A NOTÍCIA

ANO XV

Cachoeira, (São Paulo), 14 de Dezembro de 1941

NUM. 649

EXPEDIENTE

Assinatura por ano . . 12\$000
Idem por 6 meses . . 7\$000

Publicação por linha . . \$400

Anúncios : a combinar.

Rua Prefeito Ant. Mendes, 81

O Brasil para os brasileiros

Atahyde Puccinelli

Felizmente, graças a Deus, as cousas no Brasil estão, cada dia, tornando-se mais brasileiras.

Nós brasileiros, filhos destas plagas «verde-amarelas» estamos, com isso, imensamente satisfeitos e orgulhosos.

Sob a égide do Estado Novo, criado de acordo com a índole da nossa gente, tudo, por aqui, vai se normalizando.

Queremos isso ! E' a voz, geral, é a voz do povo que assim proclama : o Brasil para os brasileiros ! Quem quizer constatar essa verdade e notar o contentamento dos brasileiros, que percorra o nosso vasto «hinterland», que vá onde o homem do campo, satisfeito, lavra a terra, onde o operário, contente, marcha para o trabalho, ambos cheios de esperanças no chefe da Nação e no regime instaurado a 10 de Novembro de 37, que novo rumo deu ao país.

Já se cuida, em nosso país, de uma juventude brasileira, de uma historia brasileira, de uma escola brasileira, de uma nacionalização, enfim em tudo e em todos os sentidos.

Antes de 10 de Novembro, presenciávamos, aqui no interior, numa sociedade estrangeira, a «não permissão da entrada de um nosso patricio», alegando os seus diretores, estrangeiros, que aquela sociedade era

exclusivamente deles, estrangeiros.

Absurdo maior não poderia existir.

Hoje, porem, com o Estado forte, as cousas mudaram.

A nacionalização é hoje, entre nós, um fato indiscutível. Os magnatas, os egoistas, os interesseiros, os inimigos da nossa pátria remórdem-se diante de tal acontecimento.

Assim é que para nós brasileiros, os atos de nacionalização aumentam o nosso amor, o nosso patriotismo, a nossa confiança, a nossa fé no Estado Novo, na clarividencia do presidente Getúlio Vargas e na grandeza do Brasil.

Notas & Fatos

Hospedes

Acha-se entre nós, hospedado em casa do sr. Benedito Correa Lima, em companhia de sua senhora, d. Orsina Posada Barreto, o dr. Luiz P.

Mello Barreto, engenheiro civil residente em Rio Preto.

Diplomando

O sr. João Chrysostomo de Campos, nosso conterraneo residente no Rio de Janeiro, teve a gentileza de convidar-nos para assistir sua colação de grau pela Faculdade de Direito de Niterói.

Baile da Amizade

Realizou-se ontem, no Clube Recreativo, o tradicional e magnifico Baile da Amizade, que uma comissão de jovens desta cidade, promove todos os anos. A concorrência de convidados para essa reunião social foi grande e seleta. Por isso mesmo o baile teve animação constante, até alta madrugada.

Natal ferroviario

O Natal das crianças filhas de ferroviarios, vai ser magnifica festa de cunho popular. Tendo que realizar-se em lugar amplo, pois que as crian-

ças que vão receber presentes ultrapassarão a mil, pode o povo local tambem comparecer a essa festa. A's crianças que não são filhas de ferroviarios, ai presentes, receberão balas e refrescos. Vai ser uma linda festa, o Natal dos filhos de ferroviarios da Central.

Amigos da Central que desejem oferecer algum auxilio a essa festa, podem dirigir-se á Comissão Executiva nesta cidade.

EDITA L

Dilson Gomes Fontes, Escrivão interino do Cartorio de Paz e Registro Civil, deste municipio, distrito e Comarca de Cachoeira, Estado de São Paulo, na forma da lei, etc.

Fago saber que pretendem-se casar José Rodrigues do Prado Netto, com Maria Theresza Dotti, ambos solteiros; ele natural desta cidade, onde nasceu a 2 de Maio de 1908, comerciante, residente em Baurá deste Estado, filho legitimo de José Rodrigues do Prado Filho, e de dona Carlinda Bastos do Prado; ela natural desta cidade, onde nasceu a 30 de Setembro de 1911, Professora pública, residente nesta cidade, filha legitima de Francisco Dotti e de dona Carmelia Chiarelli Dotti. Si algum souber de algum impedimento queira accusar-o nos termos da lei e para fins de direito. Eu, Dilson Gomes Fontes, escrevi interino o datilografei, conferi e assino.

Dilson Gomes Fontes

Maquina de ler o pensamento

Uma curiosa maquina acaba de aparecer num hospital que é, ao mesmo tempo, o mais velho, e o mais moderno de Paris—a Salpêtrière.

Trata da maquina de ler o pensamento. Aquilo que se não podia descobrir, até ao presente, num interlocutor senão á força de fina psicologia e de um estudo aprofundado do seu carater e dos seus reflexos, poderá, ao que se afirma, ser revelado sem dificuldades.

O pensamento será fotografado; os seus menores desvios serão nitidamente traçados numa pellicula.

Fala-se de um meio de obter imagens coloridas. Será, então, possível ver o vermelho da colera, o azul do medo, o rosa da alegria, o branco da inocencia.

Por enquanto não se cogita de aplicar a maravilhosa descoberta sião aos alienados. Mas as pessoas razoaveis já falam tambem de analisar-se de modo diferente da simples reflexão.

Cartões Postais desde
na Casa Pedro II
200 réis Typ. Silva Caldas

APROVEITEM A OPORTUNIDADE!

Enquanto aturar o nosso estoque manteremos o preço, apesar da grande alta das mercadorias que vê a sofrendo o ramo de papelaria e seus pertences.

Canetas-tinteiro «Pelikan»
e varias outras marcas por preços de ocasião.

Artigos uteis e baratos para presentes
Escolha na nossa vitrine

Folhinha para 1942
pelos preços dos anos anteriores!

Confrontem os nossos preços e aproveitem a oportunidade que lhes oferecemos.

Tip. Silva Caldas -:- Casa Pedro II
RUA PRÉF. ANTONIO MENDES, 81
Cachoeira -:- E. S. Paulo

Decomposição social

Tudo parece sofrer o colapso dos vendavais terríveis que ameaçam transformar radicalmente o mundo social e político.

As transformações se operam em todos os setores da vida, demonstrando assim que não só as nações, mas também a personalidade humana se encontra ameaçada de decomposição. Essa tremenda mutação social e política em perspectiva parece ser uma consequência imediata da guerra atual, e poderá afetar não só as democracias, mas ainda as mais arraigadas crenças.

É o século da destruição, da «barbarie» e quigá do obscurantismo. É o século da ambição, do egoísmo, desenfreado, do direito da força, do utilitarismo grosseiro que norteia as ações das coletividades que passaram por estranha evolução.

É dolorosa a expectativa do futuro da humanidade. Ha indícios veementes de que tudo entrará em crise muito séria. Si o homem procurar adaptar-se a esse estado de coisas, ele começará por corromper-se por esse utilitarismo vesgo, avassalador, e tornar-se-á mais decadente do que o homem primitivo.

Eis o perigo em toda a sua plenitude. E é pela aplicação da psicanálise na esfera dos acontecimentos sociais, que podemos verificar a supina gravidade do momento em que vivemos.

E' mister, portanto, muita cautela em face do grande perigo de decomposição social decorrente da guerra.

Urge por em pratica medidas tendentes a salvaguardar os altos interesses da coletividade, afim de defender a nossa honra, as nossas instituições, o nosso credo e as nossas virtudes civicas.

Salvemo-nos da decomposição social e politica que afeta as outras nações, e marchemos altivos na senda do progresso, sem os embaraços das grandes tragédias humanas.

Oxalá caminheemos para a vitória final da civilização sob os raios ofuscantes do sol do

Novo Mundo. Mas não devemos esquecer de que "honra e utilitarismo são termos que não se harmonizam", pois que é difícil conciliar o interesse, o lucro, com a honra, a gloria e a virtude.

Bananal, Dezembro-1941
Ede A.

Festa dos diplomados

Agora, que termina o ano escolar, regressam aos seus lares os estudantes, afim de gosar o descanso de ferias salutaras. Estes terão ferias como premio. Os que terminaram o curso ao qual se dedicaram e conduzem seus diplomas conquistados com brilho, nas escolas primarias, secundarias ou superiores, merecem receber um premio mais encorajador. E' tempo de lembrarmos a comissão encarregada de homenagear esses cachoeirenses, que o dia 31 está proximo e a tradição não pode ser interrompida. Como nos anos precedentes temos neste ano vultoso numero de diplomados que precisam de ser homenageados. Essa festa é legitimamente original e por isso mesmo não a devemos deixar perecer, a bem do estímulo que ela implanta na alma dos estudantes.

Festa de Sta. Lusia

Realiza-se hoje, na Capela da Santa Cabeça, a festa em homenagem á Santa Lusia. São promotores dessa festa, a srta. Ignez Sacilotti e o jovem Joaquim Vieira Netto.

Agradecimento

A abaixo assinada agradece, profundamente comovida, ás pessoas amigas que rodearam de cuidados durante a longa enfermidade, a veneranda d. Justina da Cunha Lisboa, e quando do passamento da mesma levaram consolo aos seus desolados parentes.

A todos, a gratidão imorredoura da

Familia de d. Justina Lisboa

Cartões Postais desde
200 réis na Casa Pedro II
Typ. Silva Caldas

A Casa Pedro II tem em suas vitrinas lindos objetos para presentes, que vendem-se de por preços nunca vistos.

Banco Ribeiro Junqueira S/A

DIRETORIA (Dr. José Monteiro Ribeiro Junqueira
Dr. Octavio Armond Tostes da Fonseca
Dr. Joaquim C. R. Junqueira

Matriz LEOPOLDINA — Est. Minas Gerais

Filial: RIO DE JANEIRO — Rua General Camara, 64

Departamentos:

Est. Minas Gerais
FRANCISCO SALLES
PALMA
PIRAPETINGA
PORTO NOVO
RECREIO
SILVESTRE FERRAZ
S. JOÃO NEPOMUCENO
Est. Espírito Santo
JOÃO PESSOA
MUQUY

Est. São Paulo
CACHOEIRA
Est. do Rio de Janeiro
BARRA MANSA
ITAPERUNA
MIRACEMA
PADUA
PETROPOLIS
PORCIUNCUA
PUREZA
REZENDE
SAO FIDELIS

Endereço Telegrafico: RIJUBO

Código: RIBEIRO

Contas correntes

Prazo Fixo 12 MEZES ou MAIS — Juros de 7 o/o ao ano
6 MEZES — « 6-1/2 o/o «
«MOVIMENTO» — Juros de 3 o/o ao ano — (Sem limite)
«LIMITADA» — « 5 o/o « — (Limite: 20.000\$000)
«POPULAR» — « 6 o/o « — (Limite: 10.000\$000)
«DE AVISO» — « 6 o/o « — (Sobre as condições desta conta os interessados podem se dirigir ás nossas agências).

Juros capitalizados semestralmente

Retiradas livres sem avisos prévios

Efeia toda e qualquer modalidade de operação bancaria

HORARIO: Das 9 ás 11-1/2 e das 13 ás 15 horas
Aos sábados das 9 ás 12 horas

Em Cachoeira

E. S. Paulo

Rua Prefeito Antonio Mendes, 95

PRECISANDO DEPURAR O SANGUE

Não faça experiencias!
TOME SÓ:

ELIXIR DE NOGUEIRA

Do Ph. Ch. João da Silva Silveira

Combate a SYPHILIS

EM TODOS OS PERIODOS:

Feridas em Geral, Manchas na pelle, Espinhas, Ulceras, Eczemas, Rheumatismo, Gonorrheas, Escrophulas, Fistulas,

TEM O SEU ATTESTADO

NA VOZ DO POVO!

Use:

E' UM BOM CONSELHO!



Papel crepona preços da capital

Adotado oficialmente no Exército

ELIXIR 914

Com o seu uso nota-se em poucos dias:

1—O sangue limpo de impureza e bem estar, geral;
2—Desaparecimento de espinhas, eczemas, erupções, furunculos, coccias, feridas bravas, etc.

3—Desaparecimento completo de REUMATISMO, dores nos ossos e dores de cabeça;
4—Desaparecimento das manifestações sifilíticas e de todos os incomodos de fundo sifilitico;

5—O aparelho gastro intestinal perfeito, pois o «Elixir 914» não ataca o estomago e não contém iodureto.

E' o unico depurativo que tem atestados dos Hospitais de especialistas dos Olhos e Dispepsia Sifilitica.

Natal das Crianças Ferroviárias

da Estrada de Ferro Central do Brasil

FINALIDADES E INSTRUÇÕES

1. O Natal das Crianças Ferroviárias, organizado sob os auspícios de s. exa. o sr. Presidente da República, dr. Getúlio Vargas,—patrono das crianças brasileiras—tem por fim proporcionar aos filhos dos empregados da Estrada um feliz Natal que possa abranger toda a família ferroviária da Central do Brasil.

2. Constará da distribuição de brinquedos e roupas—brindes e prêmios— a serem conferidos, no dia de Natal, aos filhos dos ferroviários que, para esse efeito previamente se inscreveram nas Escolas Profissionais, existentes nas seguintes localidades: Rio de Janeiro, S. Paulo, Belo Horizonte, Barra do Piraí, Cachoeira, Entre-Rios, Valença, Governador Portela, Santos Dumont, Lafaiete, Sete Lagoas, Corinto.

3. As inscrições estarão abertas nas Secretarias das mencionadas Escolas até o dia 15 de Dezembro, podendo inscrever-se todos os ferroviários, que tenham filhos menores de 10 anos.

4. O fundo de financiamento será constituído de contribuições, espontaneamente oferecidas por todos os bons amigos da E. F. Central do Brasil, entre os quais se destacam, pelo seu tradicional espírito de cooperação com a Estrada:

1.—As Associações da Classe Ferroviária;

2.—As Firmas fornecedoras da Central;

3.—Os Bancos depositários das reservas financeiras da Central do Brasil.

5. Todas as quantias recebidas serão depositadas em uma Conta Corrente especial da Tesouraria da Estrada, que assim também prestará a sua eficiente colaboração para diminuir os encargos e responsabilidades da Comissão Organizadora.

6. Além dos Centros de distribuição acima enumerados, outros Centros distribuidores poderão ser instalados, onde for mais conveniente e a critério da Comissão Organizadora, de acordo com as sugestões recebidas.

7. A distribuição dos prêmios será feita, regionalmente, em tantos Centros distribuidores quantos forem os Centros de inscrição, em festividade de caráter familiar e recreativo, onde se processará o conagração da família ferroviária.

8. Durante as festividades haverá:

a) Distribuição geral de brinquedos e roupas entre as crianças inscritas;

b) Distribuição de prêmios, destinados às crianças aclamadas como vencedoras de pequenos torneios infantis, que sejam organizados pelas Comissões locais;

c) Também serão distribuídos brindes aos Chefes de família ferroviária que se fizerem acompanhar de, pelo menos, 5 filhos menores de 10 anos.

9. As mencionadas sessões de recreativismo obedecerão, em cada localidade, a um Programa previamente organizado pelas Comissões Regionais, e a critério das mesmas, devendo consistir, de preferência, em reuniões infantis, como sejam: torneios e competições das crianças em monólogos, recitativos, etc., exibições de acrobacia, magiões, ventríloquos.

10. A Comissão Central Promotora do Natal das Crianças Ferroviárias ficou constituída e integrada da seguinte forma:

Major Napoleão de Alencastro Guimarães, Presidente de Honra.

Major Eurico de Souza Gomes, Presidente Executivo.

Eng.º J. M. Andrade Sobrinho, Secretário Executivo.

Eng.º Celso Pontes, Tesoureiro.

Cong. Osorio Maria Tavares, Coordenador Geral.

11. Em cada localidade será constituída uma Comissão Executiva Regional (C. E. R.), composta de ferroviários e amigos da classe, a qual representará regionalmente a Comissão Central (C. C. F.).

12. Não haverá distribuição de impressos próprios para as inscrições, devendo as mesmas serem feitas em meia folha de papel al-masmo comum, contendo:

I O nome do chefe da família;

II A sua categoria na Estrada;

III O lugar em que reside;

IV O número de filhos menores de 10 anos de idade;

V O nome próprio de cada um dos filhos inscritos e a idade de cada um;

VI O visto do Chefe do Serviço, sob cujas ordens trabalha;

VII O visto do Secretário da Comissão Executiva Regional que será o encarregado de receber as inscrições em cada Região.

13. Os programas gerais das festividades do Natal, em cada Centro distribuidor, deverão oferecer ampla margem de colaboração a quantos desejem espontaneamente prestar apoio amigo, para maior brilhantismo das festividades em apreço, no sentido de se poder proporcionar às famílias ferroviárias um Natal bem brasileiro, comemorativo da máxima data da Humanidade.

Comissão Executiva de Cachoeira

Presidente, Mario Silva.

Vice-presidente, José Hugo Villela.

Secretário, Benedicto Miguel Peregrino.

Tesoureiro, Alfredo José Bittencourt.

Comissão de Festejos

Henrique Gonçalves da Rocha.

Rodolpho Peres.

Alfredo José Bittencourt.

Mario Silva.

Benedicto Miguel Peregrino.

Sebastião Nolasco, de Carvalho.

Antonio de Miranda Netto.

Fernandina Braga Ferreira.

Mario Buono,

Rubens da Silva Carvalho.

Joaquim de Azevedo.

João Galli.

José da Costa Freitas Sobrinho.

José Hugo Villela.

Waldemiro Varela da Silva.

Afonso Correia da Silveira.

Durval Pereira da Costa.

Sangue! Sangue! Sanguenol

(Formula alemã)

E' o unico fortificante no mundo com 8 elementos ténicos: Fosforo, Calcio, Arseniato, Vanadato, etc. Com seu uso no fim de 20 dias, nota-se:

1.º Levantamento geral das forças e volta imediata do apetite;

2.º Desaparecimento por completo das dores de cabeça, insônia e nervosismo;

3.º Combate raçad à depressão nervosa, e do emagrecimento de ambos os sexos;

4.º Aumento de peso variando de 1 a 3 quilos.

O SANGUENOL é uma grande descoberta científica.—Opinião do Dr. Manoel Soares Castro.

Propagandista Gratuito...

O Snr. Servulo Ornelhas, Redator e Chefe d' «O Democrata» e Agente do Correio Federal em Rio Novo Baía:

Atesta que sofrendo de terrível sífilis e dores reumáticas há mais de seis anos de padecimentos, fiquei radicalmente curado com apenas 5 vidros do «Elixir de Nogueira», do Farmaceutico e Químico João da Silva Silveira, por isto me constitui propagandista gratuito deste maravilhoso e quão útil reme-

dio. Por ser verdade o que acima digo é que envio o meu retrato, autorizando a publicação como bem entenderem.

RIO NOVO—CAMAMU, Baía

Servulo Ornelhas

Nada de experiências! Precisando depurar o sangue tome «ELIXIR DE NOGUEIRA». Poderoso Anti-Sifilítico, Anti-Reumático e Anti-Escrofuloso! 5 Grandes Premios! 5 Medalhas de ouro!

Casa João Alter

Vendas a dinheiro. — Fazendas e roupas feitas; artigos da época.

Rua Prefeito Antonio Mendes, 150

A MAIOR DESCOBERTA para a Mulher FLUXO-SEDATINA

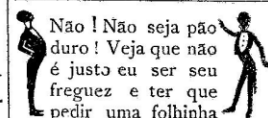
(O Regulador Vieira)

A mulher não sofre mais dores

Alivia as colicas Uterinas em duas horas.

Emprega-se com vantagem para combater as Flores Brancas, Colicas Uterinas, Menstruaes, após o Parto, Hemorragias e Dores nos Ovarios.

E' poderoso calmante e Regulador por excellencia. FLUXO SEDATINA, pela sua comprovada efficacia é recitada por mais de 10.000 medicos. FLUXO SEDATINA, encontra-se em toda a parte.



Não! Não seja pãoduro! Veja que não é justo eu ser seu freguez e ter que pedir uma folhinha a outro comerciante, porque o senhor não a tem para presentear-me!! A "Casa Pedro II" tem formidável estoque de folhinhas.

Registo Civil

No cartorio de Paz e Registro Civil desta Comarca registraram-se os seguintes feitos, durante o mes de novembro de 1941.

Nascimentos masculinos	7
Idem femininos	18
Obitos masculinos	9
Idem femininos	11
Nati-morto	1
Casamento	1

O PRECEITO DO DIA

A febre tifóide tem maior incidencia nos meses quentes e ataca sobretudo os adolescentes e adultos.

S. N. E. S.

CLINICA MEDICO-CIRURGICA DO

Dr. Raymundo Rangel

Rua Capitão Ignacio Pinto, 106

CONSULTAS, DIARIAMENTE, A'S 16 HORAS.

GRATIS, AOS POBRES, NA SANTA CASA

Atende a chamados

CACHOEIRA E. S. PAULO

EDITAL

Dilson Gomes Fontes, Escrivão interino do Cartório de Paz e Registro Civil, deste distrito, município e Comarca de Cachoeira, Estado de São Paulo na forma da lei, etc.

Faço saber que pretendem-se casar ORLANDO FERRARI, com LEONTINA GALVÃO FREIRE, ambos solteiros, ele natural de Passa Quatro, Estado de Minas Geraes, onde nasceu a 1.º de Outubro de 1916, Industrial, residente em Cruzeiro deste Estado, filho legítimo de José Ferrari, e de dona Miquilina Perroini Ferrari; ela natural de Campos de Cunha, deste Estado, onde nasceu a 13 de Dezembro de 1913, professora publica, residente nesta cidade, filha legítima de Antonio Galvão Freire, e de dona Maria Angelica da Silva Marques. Si algum souber de algum impedimento queira acusar-lo nos termos da lei e para fins de direito. Eu, Dilson Gomes Fontes es-

crivão interino o datilografei confiri e assino.

Dilson Gomes Fontes

Fizeram anos:

—a 8, d. Maria Olavina Ferreira, esposa do sr. Alcides Ferreira, residente em Jataí;

—a 10, o jovem João Cardoso de Oliveira, animado defensor do Cachoeira F. C.;

—a 11, d. Ilka Siqueira de Barros, consorte do sr. José Benedicto de Barros;

—a 12, a menina Irineia Therezinha, filha do sr. Carlos da Silva Martins;

—no mesmo dia, o jovem

Geraldo Nogueira da Silva, filho do sr. José Nogueira da Silva;

—a 13, o jovem doutorando em medicina, Antonio Luciano Viviani.

Notas de guerra

—O Japão atacou os EE. Unidos no dia 6 e declarou-lhes guerra no dia seguinte—7 de Dezembro de 1941.

—Diante da agressão sofrida pelos EE. Unidos, da parte do Japão, o Brasil declarou solidariedade ao seu irmão continental.

—A Italia cedeu ao Brasil seus navios mercantes anco-

rados em portos do nosso país.

—Em represália pela solidariedade do Brasil aos EE. Unidos, foram congelados os créditos brasileiros, no Japão.

—A Italia e a Alemanha declararam guerra á America do Norte, no dia 11 de Dezembro de 1941.

A ginastica

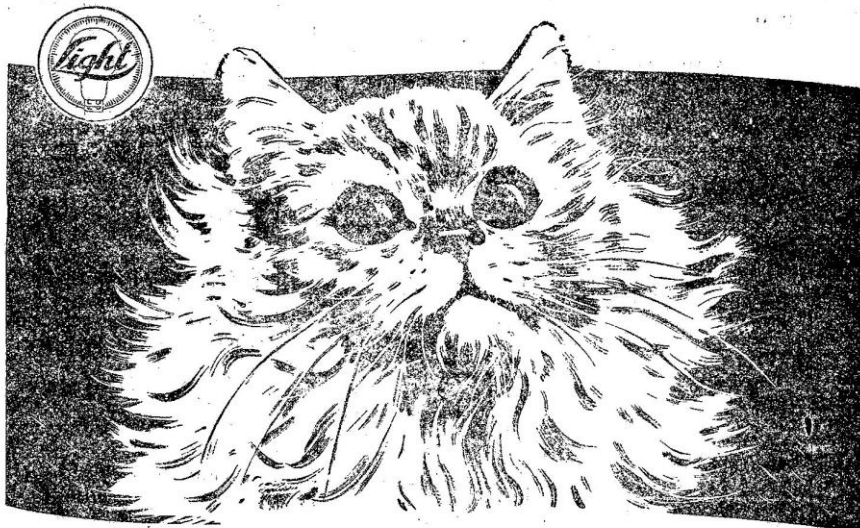
Não se esqueça que a ginastica diaria é a base de sua saude e de sua mocidade. Tenha força de vontade para fazê-la diariamente com método e perseverança.

DE NOITE



nom

TODOS OS GATOS SÃO PARDOS...



Um velho provérbio diz justamente o contrário.

Vinha de outras eras, quando a iluminação

deficiente prejudicava a visão.

Hoje, não. A iluminação: ampla,

abundante, adequada, que a ele-

tricidade permite, conserva as

cores, as linhas, os contornos.



A leitura, os jogos familiares, fazem-se agora à

noite confortavelmente, sem fadiga e sem es-

forço, constituindo um puro pra-

zer. Não prejudique a sua visão

das coisas. Nem o seu conforto e

a sua saúde. Ilumine, para isso,

de maneira adequada, o seu lar.

A BOA LUZ É A VIDA DE SEUS OLHOS

A exa tação dos humildes

—Era Serzedello Correa, ministro de Floriano Peixoto quando, um dia, enveredando pela casa em que residia, o presidente, o encontrou á mesa de jantar, tendo a seu lado, na cabeceira, um soldado pretinho, carapinha branca.

—Meu velho amigo da campanha do Paraguai—apresentou Floriano.

E para o ministro:

—Um bravo, senhor ministro. Saudado!

Serzedello apertou-lhe a mão.

FESTA DE STA. LUZIA

Para conduzir o povo á festa de Sta. Luzia, no bairro de Santa Cabeça, haverá onibus de hora a hora, que partirá da Praça Evangelista Rodrigues, desde as primeiras horas da manhã.

Abrilhanará estas festividades, um bom grupo musical desta cidade.

Quem tem moral de manteiga não se deve aproximar do fogo.